



**JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME**  
**PROGRAMA DE MONITORIZAÇÃO DO SISTEMA JUDICIAL**

## ***Sumáriu Kazu***

Períodu : Jullu 2012  
Edisaun : 26 Jullu 2012

### **Sumáriu kazu ba prosesu julgamentu iha Tribunál Distritál Suai Períodu Segunda Jullu 2012**

Iha loron 10 to'o 19 fulan Jullu 2012, JSMP kontinua halo monitorizasaun ba prosesu julgamentu ba iha Tribunál Dsitritál Suai (TDS).

Tuir rezultadu monitorizasaun durante loron hirak nia laran, JSMP konsege rejista totál kazu hamutuk 15 (sanulu resin lima). Kazu hirak ne'e mak hanesan; kazu krime infantisídiu 1, maus tratus ba menor 1, omisídiu negligente 1, maus tratus ba kónjuje 1, krime violénsia doméstika 2, administrasaun danoza 1, furtu simples 1, ofensa integridade fízika simples 3, abuzu seksuál ba menor no viosaun seksuál 1.

Entre kazu hirak ne'e, iha kazu balun hetan julgamentu no kazu seluk hetan adiamentu ba loron seluk tanbá partes interesadu sira la marka prezensa iha tribunál mesmu hetan ona notifikasaun husi tribunál.

Sumáriu ida ne'e ho objetivu atu aktualiza informasaun foun bázeia ba rezultadu monitorizasaun JSMP nian relasiona ho la la'ók prosesu julgamentu iha tribunál refere durante períodu ne'ebé haktuir iha leten.

Tuir mai deskripsaun detallu sumáriu prosesu julgamentu kazu sira kompletu:

#### **1. Kazu krime infantisidiu Nú.09/PEN/2012/TDS**

Iha loron 10 Jullu 2012, Tribunál Distritál Suai halo julgamentu ba kazu infantisídiu ne'ebé rejista ho Númeru Prosesu: 09/PEN/2012/TDS. Arguida ba kazu ne'e ho inisiál NCI, no kazu ne'e akontese iha Suco Babulu, Sub Distritu Same, Dsitritu Manufahi.

Prosesu julgamentu hala'ó ho kompozisaun juízes kolektivu ne'ebé kompostu husi Dr. Álvaro Maria Freitas nu'udar juíz prezidênte, akompaña husi Dr. Pedro Raposo Figueredo (Juíz internsionál) no Dra. Florença Freitas. Iha parte seluk, Ministériu Públiku representa husi Dr. António da Silva Tavares no arguida hetan defeza husi Dr. Marçal Mascarenhas husi Eskritóriu Defensória Públiku.

Iha akuzsaun Ministériu Públiku nian haktuir katak, iha loron 10 Maiu 2011, arguida ba to'os, iha fatin ne'e arguida sente kanotak moras atu partus. Momentu ne'e kedas arguida maneija nia an hodi partus sein apoiu ruma husi ema seluk. Depoisde partus arguida buti metin kedas bebe nia ibun no kakorok to'o bebe hakotu nia vida no bebe nia isin soe hela iha fatin akontesimentu no arguida ba kedas Hospital.

Relasiona ho faktus hirak iha leten, Ministériu Públiku akuza arguidu ho artigu 142 Kódigu Penál Timor Lésté. Tuir artigu ne'e arguida bele hetan pena prizaun entre tinan 3 to'o tinan 10 prizaun.

Iha arguida ninia deklarasaun ba tribunál katak faktus ne'ebé hakerek iha akuzasaun laran loos hotu. Mesmu nune'e nia deklarata katak nia halo hanesan ne'e, tanbá durante arguida isin rua la iha ema ida mak hatene. Nune'e-mós arguida nia inan ho aman la aseita ho aman husi bebé ne'ebé nia ko'us.

Iha alegasaun finál Ministériu Públiku nian, husu ba tribunál atu kondena arguida ho pena tinan 3 (tolu) iha prizaun, maibé suspende ba tinan 5. Pozisaun Ministeriu Públiku bázeia faktus ne'ebé hakerek iha akuzasaun laran no arguida nia a deklarasaun no faktus sira ne'ebé nia rekoñese.

Entertantu parte defeza hato'ó ba tribunál katak konkorda ho alegasaun Ministériu Públiku nian, tanbá pena suspensaun nu'udar tipu kastigu ida nomós atu bele evita krime iha tempu oin mai.

Leitura akórdaun ba kazu ne'e marka fali ba iha loron 25 Jullu 2012, iha oras 10.00.

## **2. Kazu krime maus tratus ba menor ho Nú.10/PEN/2012/TDS**

Iha loron 10 Jullu 2012 mais ou menus iha tuku 15.00 loraik, Tribunál Distritál Suai halo julgamentu ba kazu maus tratus ba menor ne'ebé rejista ho Número Prosesu: 10/PEN/2012/TDS. Kazu ne'e komete husi arguida ho inisiál CAL ne'ebé akontese iha Suco Debos, Sub Distritu Suai, Dsitritu Covalima.

Audiénsia julgamentu hala'ó ho kompozisaun juízes kolektivu ne'ebé kompostu husi Dr. Álvaro Maria Freitas nu'udar juíz prezidênte, akompaña husi Dr. Pedro Raposo Figueredo, no Dr. Costanço Barros Basmery. Iha parte seluk, Ministériu Públiku representa husi Dr. António da

Silva Tavares no arguidu hetan defeza husi Dr. Marçal Mascarenhas husi Eskritóriu Defensória Públiku.

Iha akuzasaun Ministériu Públiku nian haktuir katak iha tinan 2011, arguidu komete krime maus tratus ba menor. Aktu ne'e inklui obriga vítima sira ko'a du'ut, fó hemu (fó bee) ba karau nomós hamós karau ten iha karau luhan laran.

Liu tan haktuir katak, vítima sira halo servisu tanbá hetan kontratu husi arguidu katak sei selu osan US\$ 20,00 kada fulan ba vítima sira maibé arguidu la kumpri ninia promesa ne'ebé halo hamutuk ho vítima sira.

Relasiona ho faktus hirak iha leten, Ministériu Públiku akuza arguidu ho artigu 155 Kódigu Penál Timór Leste kona-ba krime maus-tratus ba menor ne'ebé ho ninia moldura penál tinan 2 to'o tinan 6.

Iha tribunál laran arguidu rejeita totál akuzasaun husi Ministériu Públiku. Iha nia deklarasaun haktuir katak arguidu la komete krime tuir saída mak Ministériu Públiku akuza ba nia. Tuir arguidu vítima sira mai hela iha nia uma tanbá vítima sira nia maun mak hetan kontratu atu servisu hanesan saída mak hakerek iha akuzasaun laran. Nia hatutan katak servisu ne'e la'os ba vítima sira.

Aleinde, vítima sira mós deklara ba tribunál katak arguidu la haruka sira atu servisu maibé sira na'in rasik mak hakarak servisu atu ajuda sira nia maun.

Bázeia ba faktu sira ne'e, iha alegsaun finál, Ministériu Públiku husu ba tribunál atu absolve arguidu husi akuzasaun ho razaun tanbá arguidu ninia hahalok la prienxe elementu krime tuir 155 Kódigu Penál. Ministériu Públiku akresenta liu tan katak ema ne'ebé tenki toma responsabilidade ka tau matan ba labarik sira ne'ebé ho idade tinan 17 mai kraik mak inan ho aman la'os ema seluk. Entertantu, parte defeza mós konkorda ho alegasaun Ministériu Públiku nian.

Leitura akórdaun iha loraun 25 Jullu 2012, iha oras tuku 10.30.

### **3. Kazu krime omisídiu negligente Nú.04/PEN/2012/TDS**

Iha loraun 11 fulan Jullu Tribunál Distritál Suai halo judgmentu b kazu omisídiu negligente ne'bé rejista ho Númeru Prosesu: 04/PEN/2012/TDS. Arguidu ba kazu ne'e ho inisiál VFS ne'ebé alega komete krime omisídiu negligente hasoru matebian João Baretto. Kazu ne'e akontese iha loraun 19 Maiu 2008, iha Distritu Ainaro ka Sarae Partensia husi Ainaro atu ba Suai.

Prosesu julgamentu dirije husi Juíz singular Dr. Costançio Barros Basmery, Ministériu Públiku representa husi Dr. António da Silva Tavares no arguidu hetan assisténsia legál husi Dr. Marçal Mascarenhas husi Eskritóriu Defensória Públiku.

Audiénsia julgamentu hahú ho akuzasaun Ministériu Públiku nian. Iha akuzasaun haktuir katak iha loraon 19 Maiu 2008, arguidu ne'ebé ezerse funsaun nu'udar membru Governu halo vizita ho diresaun husi Ainaro ba Suai, to'o iha fatin akontesimentu kareta ne'ebé arguidu lori baka fila tiha no rezulta matebian João Barreto mate keda iha fatin akontesimentu.

Iha deklarasaun arguidu nian, arguidu konfesa tuir faktus ne'ebé hakerek iha akuzasaun Ministériu Públiku nian. Maibé arguidu mós argumenta katak arguidu la espera atu hetan asidente tanbá lakon kontrolu iha sira nia viagem. Iha parte seluk, arguidu deklarata katak to'o oras ne'e matebian nia oan mane arguidu mak fó alimentasaun hanesan fó hahan, selu osan eskola nomós sosa roupa.

Iha depoimentu husi testemuña LP iha tribunál haktuir katak arguidu mak konduz kareta ne'e, iha fatin no data hanesan temi ona iha leten, hetan asidente no rezulta vítima matebian mate iha fatin akontesimentu.

Aliende ne'e, testemuña TS nia depoimentu reforsa tan depoimentu husi testamuña LP nian Tuir mai testamuña rua seluk ho inisial TS no VS depoimenta katak, sira na'in 2 la duun iha kuñesementu tanba iha momentu kareta baka fila sira na'in 2 toba hela, depoisde kareta baka fila haree matebian mate duni iha fatin akontesimentu.

Iha alegasaun finál Ministériu Públiku nian husu ba tribunál atu aplika pena prizaun tinan 3 no suspende ba tinan 5.

Pozisaun Ministériu Públiku nian bázeia deklarasaun husi testemuña no liga ba faktus ne'ebé hakerek iha akuzasaun laran.

Hatan ba alegasaun iha leten, parte defeza husu ba tribunál atu aplika pena suspensaun ne'ebé kma'an ba arguidu ho razaun tanbá arguidu arepende ba nia hahalok no la nega ba faktus akuzasaun Ministériu Públiku nian.

Depoisde alegasaun finál, tribunál marka fali data ba lee leitura sentensa ba iha loraon 23 Jullu 2012, iha oras tuku 15.00 loraik.

#### **4. Kazu krime maus tratus ba kónjuje Nú.121/PEN/2012/TDS**

Iha loraon 11 fulan Jullu 2012, Tribunál Distritál Suai halo julgamentu ba kazu maus tratus ba kónjuje ne'ebé rejista ho Númeru Prosesu: 121/PEN/2012/TDS. Kazu ne'e komete husi arguidu ho inisiál AB hasoru vítima JDF ne'ebé kontese iha loraon 10 Abril 2012, iha Suco Ritabou, Sub Distritu Maliana, Distritu Bobonaro.

Prosesu julgamentu hala'ó ho kompozisaun tuízes kolektivu ne'ebé kompostu husi Dr. Pedro Raposo Figueredo, nu'udar juíz prezidénate, akompaña husi Dr. Álvaro Maria Freitas no Dra. Florençia Freitas. Iha parte seluk, Ministériu Públiku representa husi Dra. Zélia Trindade no arguidu hetan defeza husi Dr. João Henrique de Carvalho husi Eskritóriu Defensória Públiku.

Iha akuzasaun Ministériu Públiku nian haktuir katak iha fulan Agostu tinan 2011, arguidu ho vítima haksasuk tanbá sira nia ona moras. Tanbá dezintendimentu ne'e, arguidu nervoju hodi tuku iha vítima nia mtan fukun parte karuk. Tuir mai, iha loraon 10 Abril 2012, iha oras 12.00, arguidu uza motor hakarak atu tula vítima iha Merkadu nian, maibé vítima rejeita atu sa'e motor hamutuk ho arguidu, nune'é arguidu kaer tiha vítima nia liman hodi dudu vítima to'o monu ba rai no arguidu halo tratamentu aat ba vítima.

Relasiona ho faktus iha leten, Ministériu Públiku akuza arguidu ho artigu 154 Kódigu Penál konjugadu ho artigu 2 alinea (a), 3, 35, no 36 Lei No.07/2010 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu laran arguidu hili direítu nonook ka la koho fó nia deklarasaun ba tribunál, tuir artigu 60 alinea (c) Kódigu Prosesu Penál. Tuir mai, vítima nia deklarasaun ba tribunál kontinua reforsa faktu kronolójia ne'ebé parte Ministériu Públiku hakerek iha akuzasun laran.

Iha alegasaun finál Ministériu Públiku nian, husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 2 no sem suspende. Pozisaun ne'e, bázeia ba deklarasaun husi vítima no liga ba faktus ne'ebé hakerek iha akuzasaun laran.

Hatan ba alegasaun ne'e, parte defeza ható'ó ba tribunál atu aplika pena suspensaun ba arguidu ho tanbá arguidu mak sustenta vida família nian, nomós ho pena suspensaun atu bele hadia arguidu nia hahalok iha tempu oin mai.

Leitura akórdaun ba prosesu kazu ne'e marka fali ba iha loraon 24 Jullu 2012, iha oras 14.00.

## **5. Kazu krime violénsia doméstika Nú.50/PEN/2012/TDS**

Iha loraon 12 fulan Jullu 2012, Tribunál Distritál Suai halo julgamentu ba kazu krime violénsia doméstika ne'ebé rejista ho Númeru Prosesu: 50/PEN/2012/TDS. Kazu ne'e komete husi arguidu ho inisiál BYB hsaoru vítima AJ ne'ebé akontese iha Suco Taroman, Sub-distritu Fatululik, Distritu Covalima, iha loraon 14 Agostu 2012.

Prosesu julgamentu dirije husi Juíz singulár Dra. Florença Freitas, Ministériu Públiku representa husi Dr. António da Silva Tavares no arguidu hetan asisténsia legál husi Dr. Marçal Mascarenhas husi Eskritóriu Defensória Públiku.

Iha akuzasaun Ministériu Públiku nian haktuir katak, iha lora 14 Agostu 2011, arguidu arguidu lori ai suak baku vítima maibé lakona, maibe depois arguidu tebe fali vítima nia kabun no vítima monu ba rai. Aleinde ne'e arguidu kontinua tebe iha vítima nia isin loloon no lori ai pedasuk baku tan ba iha tan vítima nia isin loloon.

Kazu ne'e mosu tanbá arguidu la konkorda vítima kuda aifunan iha uma oin, nune'é arguidu ho nervoju halo asaun hasoru vítima mak hanesan haktuir iha akuzasaun laran.

Relasiona ho faktus iha leten, Ministériu Públiku akuza arguidu ho artigu 2 alinea (a), 3, 35 no 36 Lei No.07/2010 Lei Kontra Violénsia Doméstika konjugadu ho artigu 145 Kódigu Penál.

Ba tribunál arguidu rejeita totál akuzasaun Ministériu Públiku nian. Iha arguidu nia deklarasaun haktuir katak arguidu la konsege halo asaun hanesan hakerek iha akuzasaun tanbá iha ema seluk ho MC ne'ebé mak hapara tiha arguidu ho vítima sira nia haksasuk malu no arguidu so konsege estraga deit sira nia sasan hanesan kadeira ida to'o rahun.

Mesmu nune'é, iha vítima nia deklarasaun kontinua reforsa faktus no kronolójia ne'ebé hakerek iha akuzasaun laran katak arguidu tebe, tuku no lori ai pedasuk baku vítima nia isin to'o dala barak.

Tuir mai testemuña ho inisiál MC depoimentu ba tribunál katak loos arguidu komete duni aktu sira ne'ebé hakerek ona iha akuzasaun laran no tenta atu sunu sira nia uma maibe la konsege realize.

Julgamentu ba kazu ne'e marka fali fali ba iha lora 23 Jullu 2012, iha oras tuku 10.00, hodi rona tan testemuña ne'ebé mak tribunál notifika.

## **6. Kazu krime adminstrasaun danoza Nú.38/PEN/2012/TDS**

Iha lora 12 Jullu 2012, Tribunál Dsitritál Suai halo julgamentu ho agenda lee leitura akódaun ba kazu ne'ebé rejista ho Número Prosesu: 38/PEN/2012/TDS. Kazu ne'e komete husi Eis. Xefi Suco Mindeilo, Luis Fatima Soares no Octavio Soares nu'udar tezoreiru, ne'ebé akontese iha tinan 2009, iha Suco Mindeilo, Sub Dsitritu Same, Dsitritu Manufahi.

Mesmu iha audiénsia julgamentu primeíru hala'ó ho kompozisaun juízes kolektivu, maibé iha julgamentu lee leitura akódaun ne'e dirije husi juíz singulár. Juiz ne'ebé representa juiz kolektivu

sira mak Dra. Florençia Freitas, Ministériu Públiku representa husi Dr. António da Silva Tavares no parte defeza Dr. Marçal Mascarenhas husi Eskritóriu Defensória Públiku.

Iha leitura sentensa, tribunál konfirma katak arguidu sira nia hahalok la prienxe rekizitus tuir artigu 274 Kódigu Penál, tanbá arguidu sira la iha intensaun atu subar osan ho montante US\$.7.000.00, ne'ebé akuza ba sira. Tuir tribunal katak arguidu sira halo duni konstruksaun ba sede suco, maibé seidak remata tanbá arguidu la iha kapasidade hodi jere osan hirak ne'e.

Bázeia ba konsiderasaun no konviksaun juiz sira nian, tribunál konklui julgamentu ne'e hodi absolve arguidu sira husi akuzasaun Ministériu Públiku nian.

### **7. Kazu krime violénsia doméstika Nú.03/PEN/2012/TDS**

Tuir mai iha loraon 12 Jullu 2012, Tribunál Distritál Suai mos halo julgamentu ho agenda lee leitura sentensa ba kazu violénsia doméstika ne'ebé ejista ho Númeru Prosesu: 03/PEN/2012/TDS. Kazu ne'e komete husi arguidu Mario de Araújo hasoru vítima Francisca Alves Orleans, ne'ebé akontese iha loraon 1 Novembru 2012, iha Distritu Ainaro.

Prosesu leitura sentensa dirije husi Juíz Dra. Florençia Freitas, Ministériu Públiku representa husi Dr. António da Silva Tavares no arguidu hetan asistesia lagal husi Dr. Marçal Mascarenhas husi Eskritóriu Defensória Públiku.

Iha leitura sentensa, tribunál konfirma katak arguidu provadu komete krime tuir artigu 145 Kódigu Penál kojogadu ho artigu 35 no 36 Lei No.07/20120 konaba Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Tanbá ne'e, tribunál konklui hodi kondena arguidu ho pena fulan 6 (neen) iha prizaun, maibé suspende ba tinan 1 (ida).

### **8. Kazu krime omísidiu agravadu Nú.01/PEN/2012/TDS**

Aleinde ne'e, iha loraon 12 Jullu 2012, Tribunál Distritál Suai halo julgamentu ho agenda lee leitura akórdaun ba kazu omísidiu agravadu ne'ebé rejista ho Númeru Prosesu: 01/PEN/TDS/2012. Kazu ne'e akontese iha loraon 10 Juñu 2011, iha Suco Loes, Sub-distriu Atabae, Distrito Bobonaro. Kazu ne'e involve arguida nain tolu mak hanesan Angelino Leki Bere, Anacleto Manuel Babo no Paulo Soares Malaka.

Durante prosesu julgamentu husi faze inisila too julgamentu prova testmuñal hala'ó ho kompozisaun juízes kolektivu, maibé audiénsia leitura akórdaun dirije husi juíz singular. Juiz ne'ebé representa juiz kolektivu sira mak Dr. Costançio Barros Basmerly, Ministériu Públiku

representa husi Dr. António da Silva Tavares no parte defeza Dr. Marçal Mascarenhas husi Eskritóriu Defensória Públiku.

Bázeia ba leitura akórdaun ne'ebé juíz lee katak arguidu sira provadu kontra artigu 139 linea (f) Kódigu Penál Timor Leste, konaba krime “ omisídiu agravadu.

Relasiona ho prosesu no faktus hirak ne'e, ikus mai tribunál decide hodi kondena arguidu Paulo Soares Malaka ho pena tinan 23 iha prizaun, maibé arguidu Angelino Leki Bere no Anacleto Manuel Babo tribunál kondena ho pena tinan 20 iha prizaun.

Mesmu nune'é tuir lei, tribunál sei fó oprtunidade ba parte sira atu apresenta rekursu iha Tribunál Rekursu turi lei prosesu penál, durante tempu loron 15 ba partes sira hodi halo rekursu hasoru desizaun tribunál nian.

### **9. Kazu krime furtu simples Nú.29/PEN/2009/TDS**

Iha loron 12 fulan Jullu 2012, Tribunál Dsitritál Suai la konsege halo julgamentu ba kazu ne'ebé rejista ho Número Prosesu: 29/PEN/2009/TDS. Adiamentu ne'e akontese tanba arguidu la marka prezensa iha tribunal tuir notifikasaun tribunal nian.

Adiamentu ba kazu dirije husi Juíz Dr. Álvaro Maria Freitas, Ministériu Públiku representa husi Dr. António d Silva no parte defez Dr. João Henrique de Carvalho husi Eskritóriu Defensória Públiku.

Relasiona ho impendimentu ne'e, Ministériu Públiku husu ba tribunál katak durante loron 5 nia laran mak arguidu la apresenta justifikasaun klaru ba tribunál, husu ba tribunál atu kondena arguidu selu multa ba kusta judisáriu.

Tuir observsaun JSMP nian katak julgamentu la konsege realija tanbá arguidu na'in ida la marka prezensa iha tribuál mesmu arguidu na'in 2 (rua) marka prezensa.

Prosesu julgamentu ba kazu ne'e, marka fali na loron18 Jullu 2012, iha oras 14.00.

### **10. Kazu ofensa integridade fízika simples Nú.14/PEN/2012/TDS**

Tuir mai, iha loron 16 Jullu 2012, Tribunál Dsitritál Suai halo omologu ba kazu ne'ebé rejista ho Número Prosesu: 14/PEN/2012/TDS. Prosesu omologasaun ba kazu ne'e, tribunál husu ba parte sira hodi halo onsiliaun no vítima deklara ba tribunál katak vítima hakarak dada fali kazu ne'e no la kohi prosesu kazu ne'e ba oin.



Bázeia vítima nia deklarasaun, tribunál halo omologasaun hodi dezisté prosesu ne'e no absolve arguidu husi akuzasaun Ministériu Públiku nian.

Prosesu omologasaun dirije husi Dr. Álvaro Maria Freitas, Ministériu Públiku representa husi Dr. António da Silva Tavares no parte defeza Dr. João Henrique de Carvalho husi Eskritóriu Defensória Públiku.

### **11. Kazu krime ofensa integridade física simples Nú.109/PEN/2012/TDS**

Aleinde ne'e, iha loron hanesan (16 Jullu 2012), Tribunál Dsitritál Suai mos omologa kazu ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé rejista ho Número Prosesu: 109/PEN/2012/TDS. Kazu ne'e komete husi Quintinha de Jesus hasoru vítima Casilda de Jesus.

Antes hahú julgmetnu tribunál halo tentativa konsiliaasaun ba parte sira tuir artigu 262 Kódigu Prosesu Penál. Resultadu tentativa konsiliaasaun ne'e, vítima rasik hakarak dada fali kazu ne'e no la kohi prosesu kazu ne'e ba oin.

Bázeia ba vítima nia deklarasaun, tribunál halo omologasaun tuir artigu 216, 109 Kódigu Penál no artigu 79 Kódigu Prosesu Penál.

Bazei ba faktu no prosesu hirak ne'e, tribunál deziste prosesu no absolve arugidu husi akuzasaun Ministériu Públiku nian.

Prosesu omologasaun dirije husi Dr. Costançio Barros Basmerly, Ministériu Públiku representa husi Dr. António da Silva Tavares no parte defeza Dr. João Henrique de Carvalho husi Eskritóriu Defensória Públiku.

### **12. Kazu krime violénsia doméstika Nú.190/PEN/2012/TDS**

Iha loron 16 Jullu 2012, Tribunál Dsitritál Suai halo julgamentu ba kazu krime violénsia doméstika ne'ebé rejista ho Número Prosesu:190/PEN/2012/TDS. Arguidu ba kazu ne'e ho inisiál JA hasoru vítima EC, iha dia 20 FEVEREIRU 2012, iha Suco Matai, Sub- distritu Maukatar, Distritu Covalima.

Prosesu julgamentu dirije husi Juíz Pedro Raposo Figueredo, Ministériu Públiku representa husi Dr. António da Silva Tavares no arguidu hetan defeza husi Dr. João Henrique de Carvalho husi Eskritóriu Defensória Públiku.

Bázeia ba akuzasaun Ministériu Públiku nian haktuir katak iha loron 10 Feveireiru 2012, mais ou menus oras tuku 15.35 loraik arguidu tuku dala ida iha vítima nia isin no dala 2 (rua) iha vítima nia kakorok.

Aktu ne'e rezulta vítima hetan sofre ka moras iha nia isin lolon no parte kakorok nian.

Relasiona ho faktus hirak ne'e, Ministériu Públiku akuza arguidu ho artigu 2.(1) letra (a), artigu 3, 35 no 36 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha tribunál laran arguidu hili nia direítu nonook tuir artigu 60 alinea (c) Kódigu Prosesu Penál. Mesmu nune'é vítima nia deklarasaun kontinua reforsa faktus ne'ebé hakerek iha akuzasaun laran. Mesmu nune'e, vítima depoimenta katak depoisde akontesimentu arguidu ho vítima diak fali malu no moris hanesan feen ho laen hanesan bai-bain.

Iha alegasaun Ministériu Públiku nian husu ba tribunál atu aplika pena prizaun tinan 1 fulan 6, maibé suspende tinan 2. Hatan ba alegasaun ne'e, parte defeza husu ba tribunál atu aplika pena suspensaun ba arguidu fulan 6 (nee) ho razaun tanbá arguidu rekoñese no arepende ba nia hahalok.

Leitura sentensa marka fali ba iha loron 23 Jullu 2012, iha oras 11.30.

### **13. Kazu krime aktu seksuál ba menor Nuc.1404/PD.SUA**

Iha loron 19 fulan Jullu 2012, Tribunál Distritál Suai halo primeíru interogatóriu ba kazu aktu seksuál ba menor ne'ebé rejista ho Númeru Prosesu 1404/PD.SUA/2012 (Númeru Referensia husi Ministeriu Públiku). Kazu ne'e komete husi husi arguidu ho inisiál AL hasoru vítima LL, ne'ebé akontese iha Distritu Ainaro.

Prosesu julgamentu dirije husi Juíz Dra. Florençia Freitas, Ministériu Públiku representa husi Dra. Zélia Trindade no arguidu hetan asisténsia legál husi Dr. João Henrique de Crvalho husi Eskritóriu Defensória Públiku.

Rezultadu husi primeíru interogatóriu ne'e, tribunál decide atu aplika medida koasaun termu identidade rezisténsia ba arguidu. Medida koasaun ba ba termu identidade ba rezidencia ne'e tribunal aplika bázeia ba tribunál nia konsiderasaun katak arguidu la iha intensaun atu hasees an husi krime ne'ebé arugidu komete. Aliende ne'e, tribunál esklarese ba arguidu katak kada semana-semana arguidu tenki apresenta an ba iha Polísia ne'ebé besik.

### **14. Kazu krime ofensa intergridade física simples Nú.117/PEN/2009/TDS**

Iha loron 19 Jullu 2012, Triunál Dsitritál Suai adia prosesu julgamentu ba kazu ne'ebé rejista ho Númeru Prosesu: 117/PEN/2012/TDS. Adiamentu ba kazu ne'e, tanbá arguidu no vítima sira ne'ebé notifikadu la marka prezensa iha tribunál sein informasaun klaru ba tribunál.

Relasiona ho impedimentu ne'e, Ministériu Públiku husu ba tribunál katak durante loron 5 nia laran parte sira la fó justifikasaun kona-ba sira nia impedimentu tribunál tenke kondena sira hodi selu multa ba kusta judisáriu.

Adiamentu ba kazu ne'e diriye husi Juíz Dr. Florençia Freitas, Ministériu Públiku representa husi Dra. Zélia Trindade no parte defeza Dr. João Henrique de Carvalho husi Eskritóriu Defensória Públiku.

### **15. Kazu violasaun seksuál Nú.68/PEN/2011/TDS**

Iha loron 19 Jullu 2012, Tribunál Distritál Suai halo julgamentu ho agenda leitura akórdaun foun ba kazu violasaun seksuál ne'ebé rejista ho Númeru Prosesu: 68/PEN/2011. Kazu ne'e komete husi António Afonso hasoru vítima Izaura de Araújo, ne'ebé akontese iha loron 18 Agostu 2008, iha Suco Nunu Mogue, Distritu Ainaro.

Audiénsia re-leitura akórdaun ne'e diriye husi Juíz singular Dra. Florençia Freitas, Ministériu Públiku representa husi Dra. Zélia Trindade no parte defeza Dr. João Henrique de Carvalho husi Eskritóriu Defensória Públiku.

Antes ne'e leitura akórdaun ba kazu ne'e dahuluk iha loron 27 Janeiru 2012, ne'ebé tribunál decide tuir faktus provadus hodi kondena arguidu ho pena tinan 12 iha prizaun. Mesmu nune'e, iha loron 19 Jullu 2012 iha oras tuku 12.00, tribunál halo julgamentu leitura akórdaun foun ba kazu ne'e.

Iha julgamentu lee leitura akórdaun, tribunál konfirma katak arguidu nia hahalok prienxe rekizitus tuir artigu 285 Kódigu Penál Indonézia nian, tanbá ne'e tribunál konklui hodi kondena fali arguidu ho pena tinan 9 iha prizaun sem selu kustas no la inklui indeminizasun civil.

Iha Tribunál Rekursu nia desizaun haktuir artigu 3.3 Kódigu Penál Timór Léste katak husu ba tribunál atu kondena arguidu ho Kódigu Penál Indonézia nian.

Ministériu Públiku akuza arguidu ho 285 husi Kódigu Penál Indonézia nian no konjugadu ho artigu182 Kódigu Penál Timór Léste, maibé antes hahú julgamentu parte Ministériu Públiku altera ba artigu 172 no 184.1 letra (d) Kódigu Penál Timór Léste.

Atu hetan informasaun kle'an favor kontaktu direktamente:

Luis de Oliveira Sampaio  
Diretór Ezekutivu JSMP  
Diresaun e-mail: [luis@jsmp.minihub.org](mailto:luis@jsmp.minihub.org)  
Landline: 3323883